

A black grand piano is positioned in the foreground, its lid propped open to reveal the internal mechanism. The piano is set against a backdrop of a theater's tiered seating, filled with red upholstered seats. The theater's architecture features ornate gold-colored decorative elements on the walls and ceiling. The lighting is warm and focused on the piano, creating a dramatic effect.

Il Pianoforte Italiano, un'Opera d'Arte Unica al Mondo

SCHULZE  POLLMAND

Pianoforti di Alta Qualità

dal 1928

La Storia

Schulze Pollmann nasce nel 1928 dalla fusione di due aziende tedesche trasferitesi in Italia. Il suo fondatore Paul Pollmann, dopo aver prestato per diversi anni la sua opera in qualità di tecnico presso la Ibach di Barmen e la Steinway & Sons di Amburgo, diede vita ad una propria fabbrica ad Unna.

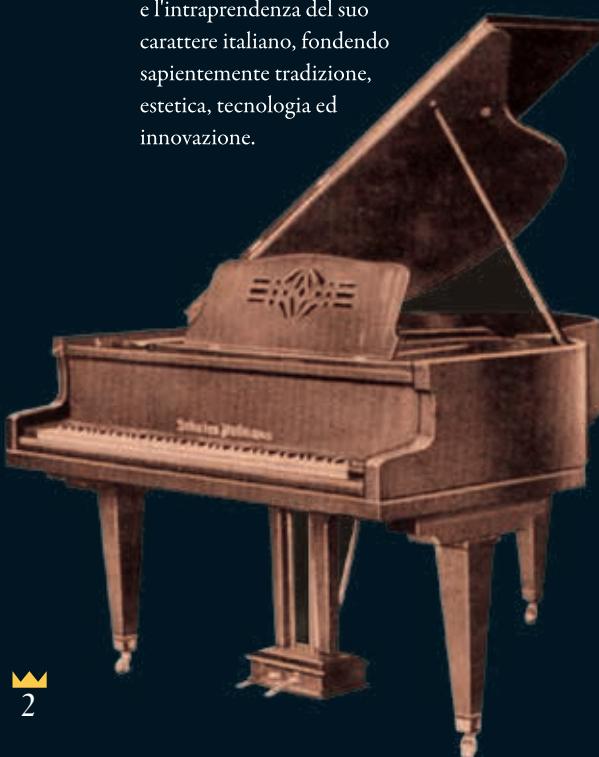
Nel 1923 la nuova fabbrica si trasferì a Torino mentre, quasi contemporaneamente, un'altra rinomata Casa, la Schulze di Zwickau, si trapiantava a Bolzano.

Nel 1928 le due Case si univano e davano origine alla attuale Schulze Pollmann, che fu diretta fino al 1942 dal suo fondatore Paul Pollmann.

La Schulze Pollmann, tra gli anni '50 e gli anni '70, ebbe come direttore tecnico Hans Pollmann, figlio del fondatore; specializzatosi alla scuola paterna, per alcuni anni diresse anche la nota Casa Schimmel di Braunschweig.

L'origine stessa della Schulze Pollmann spiega come i suoi pianoforti presentino i noti requisiti di solidità, resistenza al tempo, pastosa e robusta sonorità, caratteristiche tipiche della grande tradizione tedesca.

Nel rispetto assoluto di questi principi, la Schulze Pollmann è riuscita nel tempo ad introdurre l'eleganza e l'intraprendenza del suo carattere italiano, fondendo sapientemente tradizione, estetica, tecnologia ed innovazione.



Die Geschichte

Schulze Pollmann ging 1928 durch den Zusammenschluss zweier deutscher Klavierbauer hervor, die sich in Italien angesiedelt hatten. Paul Pollmann, einer der beiden Firmengründer, hatte viele Jahre für Ibach in Barmen sowie bei Steinway & Sons in Hamburg gearbeitet, bevor er in Unna seine eigene Klavierwerkstatt eröffnete. Im Jahre 1923 wurde eine neue Werkstatt nach Turin verlegt und etwa zur gleichen Zeit zog ein anderer angesehener Klavierbauer, Schulze aus Zwickau, ins norditalienische Bozen.

Die beiden Unternehmen schlossen sich 1928 zur Firma Schulze Pollmann zusammen, die bis 1942 von Paul Pollmann geführt wurde. Sein Sohn, Hans, war seit den 50ziger und bis in die 70ziger Jahre hinein technischer Leiter der Firma. Hans hatte das Klavierhandwerk unter der persönlichen Leitung seines Vaters erlernt, bevor er für einige Zeit nach Braunschweig zog, wo er die Firma Schimmel leitete.

Der Werdegang von Schulze Pollmann macht leicht verständlich, warum die Produkte aus diesem Hause für ihre Solidität, Langlebigkeit und den vollen, harmonischen Klang gerühmt werden, die man gemeinhin mit der langen Tradition des deutschen Klavierbaus in Verbindung bringt. Mit Respekt vor diesen Eigenschaften ist es Schulze Pollmann im Laufe der Zeit gelungen, Eleganz und italienisches Wesen einzuführen und sie hat daher Tradition, Schönheit, Technologie und Innovation vereinigt.



The Heritage

Schulze Pollmann was formed in 1928 by the merger of two German piano builders that had moved to Italy. The founding partner, Paul Pollmann, worked for years with Ibach in Barmen and with Steinway & Sons in Hamburg before opening his own factory in Unna.

In 1923 the new factory was transferred to Turin; almost at the same time, another reputed piano builder from Germany, Schulze of Zwickau, moved to Bolzano in northern Italy.

The two companies merged in 1928 to create Schulze Pollmann, managed until 1942 by Paul Pollmann; his son, Hans, was the technical director of the company from the 1950's till the 1970's. Hans had learned his craft under the supervision of his father before moving to Braunschweig, Germany to manage for a while the Schimmel piano company.

The origins of Schulze Pollmann make it easy to understand why the company's instruments are famed for the robustness, durability and full, mellow tones that are commonly associated with the great German tradition of piano building.

Whilst fully respecting these time-honoured characteristics, Schulze Pollmann has successfully managed to add original elements of Italian taste and design, producing a remarkable blend of tradition, elegance, technology and innovation.

L'Histoire

Schulze Pollmann est née en 1928 de la fusion de deux fabricants de pianos allemands installés en Italie. Le fondateur Paul Pollmann avait travaillé auparavant avec Ibach à Brême et Steinway & Sons à Hambourg avant d'ouvrir sa propre fabrique de pianos à Unna.

En 1923, la nouvelle usine est transférée à Turin. A peu près à la même époque un autre fabricant de pianos allemand, Schulze de Zwickau, s'est installé à Bolzano dans le nord de l'Italie. En 1928, les deux compagnies fusionnèrent pour créer Schulze Pollmann, dirigée jusqu'en 1942 par Paul Pollmann. Son fils, Hans, en fut le directeur technique de 1950 à 1970. Hans apprend son art sous la surveillance personnelle de son père avant de partir à Braunschweig en Allemagne, où il assure la direction de la maison de pianos Schimmel.

Par l'origine même de Schulze Pollmann, on comprend facilement pourquoi ces pianos sont réputés pour leur robustesse, leur fiabilité et leur tonalité harmonieuse qui est couramment associée à la grande tradition allemande de la facture de pianos.

Tout en respectant pleinement ce savoir-faire séculaire, Schulze Pollmann s'est attachée avec succès à y ajouter des éléments originaux de goût et de "design" italien, produisant un mélange subtil de tradition, d'élegance, de technologie et d'innovation.



La Qualità dei Pianoforti

Grazie al suo personale altamente qualificato e all'adozione delle più aggiornate macchine a controllo numerico, capaci di garantire un alto livello di precisione in ogni fase della lavorazione, negli ultimi anni la Schulze Pollmann ha introdotto innovativi perfezionamenti nelle sue linee di pianoforti verticali e a coda.

Gli aggiornamenti riguardano principalmente il corpo sonoro e comprendono: un nuovo studio della bombatura della tavola armonica (e quindi anche delle catene e della cordiera), il diverso spessore della tavola armonica stessa, un nuovo ed esclusivo metodo di incollaggio della tavola armonica sui letti.

I perfezionamenti costantemente applicati a tutti i modelli Schulze Pollmann sono il risultato di interventi accurati, realizzati affiancando alla rigorosa tradizione costruttiva e all'esperienza dei propri tecnici, aggiornatissime tecniche di campionamento e sofisticati modelli matematici.

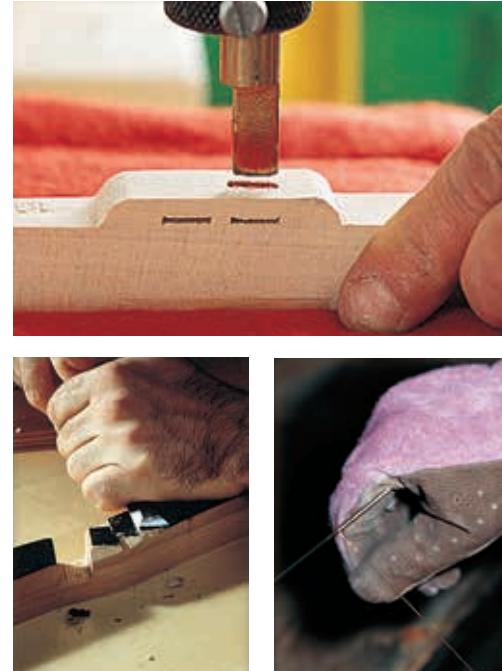


Die Qualität der Klaviere und Flügel

Mit Hilfe der Fähigkeiten ihrer qualifizierten Fachkräfte sowie durch den Einsatz moderner Computertechnologie, hat Schulze Pollmann in den letzten Jahren eine noch größere Perfektion in der gesamten Produktpalette von Klavieren und Flügeln vorgewiesen.

Die neusten Änderungen wurden in erster Linie beim harmonischen System vorgenommen und beinhalten ein neues Design für die Krone des Resonanzbodens und der Resonanzbodenrippen sowie der Saiten, eine veränderte Stärke des Resonanzbodens und ein exklusives und innovatives System, den Resonanzboden mit den Tragelementen zu verbinden.

Die Verbesserungen, die permanent in die neuen Schulze Pollmann Produkte einfließen, sind Ergebnis sorgfältiger Studien, welche die strenge Tradition im Klavierbau und die Erfahrung der geschickten Handwerker mit modernsten Stichprobenverfahren und ausfeilten mathematischen Modellen verbinden.



The Quality of the Pianos

With the skills of the craftsmen employed by the company and the use of advanced computerized machinery, capable of guaranteeing an extremely high level of precision and reliability at all stages of the production process, over the decades Schulze Pollmann has built a reputation of being one of Europe's foremost piano manufacturers.

The latest changes are mainly in the strung-back, and include: a new design of the crown of the soundboard (and, consequently, also of the ribs and the strings), a different thickness of the soundboard and an exclusive as well as innovative system of gluing the soundboard to its supports.

The improvements that are constantly made on all Schulze Pollmann pianos are the result of careful studies that combine a renowned tradition of piano-building and the experience of skilled craftsmen with the most advanced sampling techniques and sophisticated mathematical models.



La Qualité des Pianos

Schulze Pollmann est devenu l'un des meilleurs fabricants de pianos en Europe grâce aux hautes compétences de sa main d'œuvre qualifiée et de l'utilisation de machines numériques de toute nouvelle technologie, leur permettant d'avoir une extrême précision et un suivi sur tous les plans du processus de la production.

Les dernières modifications ont surtout été apporté au système harmonique et notamment le contour et l'épaisseur de la table d'harmonie, les barres de la table d'harmonie et les cordes. Un système exclusif et innovateur de collage de la table d'harmonie au barrage a été mis au point.

Les améliorations constantes des pianos Schulze Pollmann sont le fruit d'une étude rigoureuse associant la grande tradition de la facture de pianos et le savoir-faire artisanal aux toutes dernières techniques d'échantillonnage et modélisations mathématiques sophistiquées.

La Bellezza Estetica

Per offrire soluzioni estetiche di pregio, che avrebbero inevitabilmente reso famosa nel mondo la bellezza dei pianoforti Schulze Pollmann, i nostri ebanisti hanno collaborato con noti architetti, definendo un accurato abbinamento di diverse tipologie di legno o parti dello stesso. Grazie a questo prezioso lavoro, i pianoforti Schulze Pollmann sono arricchiti da mobili in *Noce Nazionale*, *Mogano Americano* e *Ciliegio Europeo*, con meravigliosi disegni naturali del legno raffiguranti la coda del *Pavone*, la *Piuma* e la preziosa *Radica*.

Queste essenze preggiate vengono impiallacciate a pareti con anima in legno inerte e donano ad ogni pianoforte una bellezza estetica unica.

Particolare cura viene adottata nella fase di verniciatura che, oltre ad avere una funzione estetica brillante, contribuisce a mantenere inalterate la vitalità e la bellezza del mobile.

La Regolazione della Meccanica

La meccanica e la tastiera vengono regolate con una eccellente armonia di leveraggi; attraverso metodi molto accurati di registrazione e calibratura si ottiene un tocco ed una consistenza della tastiera che insieme rispecchiano, secondo la premiata tradizione Schulze Pollmann, l'impostazione stilistica classica.



Die ästhetische Schönheit

Um Ausführungen von großem ästhetischem Wert anzubieten, welche die Schönheit der Schulze Pollmann Instrumente zweifelsohne in der ganzen Welt berühmt gemacht haben, arbeiteten unsere Schreiner mit namhaften Architekten zusammen, und bestimmten sorgfältig ausgewählte Kombinationen verschiedener Holzarten und Bestandteile desselben. Dank dieser wertvollen Arbeit werden Schulze Pollmann Produkte aus *Nussbaum*, *amerikanischem Mahagoni* und *europäischer Kirsche* hergestellt und sind mit wunderbar gezeichneten Strukturen des Naturholzes ausgestattet, die die *Sonne*, die *Feder* und das wertvolle *Nussbaumwurzelholz* zeigen.

Mit Sorgfalt werden die Lackierungen durchgeführt, die jedem Instrument nicht nur ein dekoratives glänzendes Aussehen verleihen, sondern auch seine Vitalität und Schönheit unverändert erhalten.

Die Einstellung der Klaviermechanik

Das Spielwerk und die Klaviatur sind so positioniert, dass ein perfektes Gleichgewicht der Hebelkräfte entsteht; durch äußerst exakte Abstimmungen und Einstellungen geben sie dem Instrument einen griffigen und durchgängig empfindlichen Anschlag für jegliche Art klassischer Musik hervorragend geeignet ist.



The Exceptional Beauty

In order to offer precious aesthetical solutions which would have inevitably made the beauty of Schulze Pollmann pianos recognized worldwide, our cabinet-experts have cooperated with eminent architects and defined wonderful combinations of various types of woods (and also between their own patterns). Thanks to this valuable work, the Schulze Pollmann pianos are decorated with cabinets in *Italian Walnut*, *American Mahogany* and *European Cherry* with marvellous natural designs of the wood that portray the *Peacock tail*, the *Feather* and the precious *Briar*. These finest veneers are applied to panels with an inert wood core and convey to each piano its uniqueness.

Meticulous attention is dedicated to the painting and varnishing processes, which, apart from conveying a greatly decorative touch, preserve the vitality and the exceptional beauty of the cabinet.

The Regulation of the Action

The action and the keyboard are positioned and regulated in respect of a perfect balance of leverages. Highly accurate adjustments and settings give a firm and consistently sensitive touch to every Schulze Pollmann piano, in perfect compliance with the company's rewarded classical principles.

La Beauté Extraordinaire

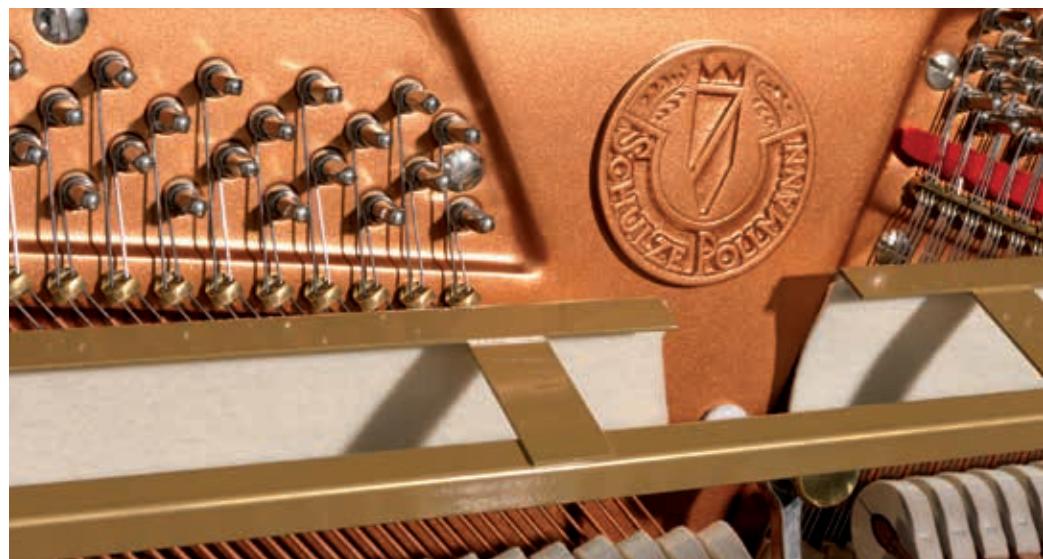
Afin d'offrir de nombreuses solutions esthétiques qui font la beauté des pianos Schulze Pollmann reconnue à travers le monde, nos ébénistes ont coopéré avec d'éminents architectes et défini d'incroyables modèles de divers types de bois (et aussi entre leurs propres modèles).

Grâce à ce superbe travail, les pianos Schulze Pollmann sont faits de meubles en *Noyer Italien*, *Acajou d'Amérique* ou encore *Merisier Européen* ornés de splendides dessins naturels du bois représentant un *Soleil*, une *Plume* ou une *Ronce*. Ces précieux placages sont utilisés pour recouvrir des panneaux de bois inertes et rendent chaque piano unique.

Schulze Pollmann attache un soin tout particulier aux vernis qui, toute considération esthétique mise à part, doivent préserver la vitalité et la grande beauté des meubles.

Le Réglage de la Mécanique

Le positionnement de la mécanique et du clavier apporte une parfaite répartition des forces. Les réglages et les ajustements minutieux donnent au toucher de la fermeté, consistance et sensibilité. Ces caractéristiques, fidèles à la longue tradition de Schulze Pollmann, sont idéales pour chaque style de musique.



La Ricchezza del Suono

Nella fase finale della produzione i nostri tecnici dedicano una particolare attenzione alla definizione del suono grazie all'abile intonazione dei martelli, attraverso la quale riescono a dare "vita" al pianoforte. I risultati acustici sono eccellenti:

- Suono notevolmente robusto e pastoso, di lunga durata nell'inviluppo, sul quale l'accordatore può intervenire con la propria perizia e ottenere facilmente la migliore intonazione per l'ambiente in cui verrà posizionato stabilmente lo strumento.
- Perfetta uniformità timbrica su tutta l'estensione della tastiera, con un'estrema cura per la zona d'incrocio.
- Grande limpidezza sonora, con totale assenza di rumori, vibrazioni o risonanze spurie.
- Ottima dinamica timbrica in grado di fornire un'ampia gamma di sonorità.

I Modelli dei Pianoforti

I pianoforti Schulze Pollmann si suddividono in tre gamme distinte; ciascuna comprende modelli a coda e verticali di diverse dimensioni, caratteristiche e finiture. Tutti i modelli seguono i classici e rigorosi criteri costruttivi della metodologia tedesca, in cui affondano le radici della qualità Schulze Pollmann. I legnami utilizzati subiscono una lunga stagionatura, intesa ad ottenere una ottimale percentuale di umidità ed un adeguato assettamento.

Die Klangfülle

In der Endphase der Herstellung widmen unsere Techniker ihr Augenmerk auf den Klang durch die geschickte Intonation der Hämmer, durch die sie imstande sind, jedem Klavier "Leben" einzuhauen. Die akustische Ergebnisse sind außergewöhnlich:

- Ein außerordentlich reicher und harmonischer Klang, mit beständigem Tonumfang aus welchem der Klavierstimmer mit seinem Geschick die bestmögliche Intonation für die jeweilige Umgebung, in der das Instrument aufgestellt werden soll, herausholen kann.
- Vollkommen gleichmäßige Klangfarbe über die gesamte Klaviatur, mit einem besonderen Fokus auf dem mittleren Bereich.
- Saubere, klare Töne, die völlig frei von Nebengeräuschen, Schwingungen oder falschen Obertönen sind.
- Bemerkenswerte Klangdynamik, die eine große Bandbreite an Volumen und Ausdruck bietet.

Die Modelle der Klaviere und Flügel

Die Produkte von Schulze Pollmann teilen sich in drei unterschiedliche Bereiche auf; jede von ihnen beinhaltet Flügel und Klaviere in verschiedenen Größen, Eigenschaften und Verarbeitungen. Alle Modelle von Schulze Pollmann werden rigoros gemäß den klassischen deutschen und äußerst anspruchsvollen Kriterien gebaut mit denen die lange Tradition bester Qualität des Unternehmens fest verbunden ist.

The Richness of the Sound

In the final production process our tuning technicians dedicate their talents to the adjustment of sound quality; particularly with the voicing of the hammers, they succeed in bringing musical vitality to each piano. The acoustic results are extraordinary:

- An exceptionally rich and mellow sound with extended envelope persistency, to which tuners can apply their skills to obtain the best possible sound with respect to the ambience.
- Absolute uniformity of timbre over the entire keyboard, with a special focus on the centre-left area.
- Pure and clear tones, totally free from extraneous noises, vibrations and false harmonics.
- Remarkable sound dynamics, giving an ample range of volume and expression.

The Models of Pianos

Schulze Pollmann offers three separate lines of pianos, each including grand and upright models of various sizes, features and finishes.

All Schulze Pollmann pianos are built to the classic and rigorous criteria of the German school, in which the company's long tradition of quality is firmly rooted. The woods used for these fine instruments undertake a long seasoning process aimed at obtaining exactly the right degree of humidity and stability.

La Richesse du Son

Un soin particulier est apporté par nos accordeurs à la qualité du son. Grâce à un certain nombre d'opérations et notamment l'harmonisation des marteaux, ils parviennent à donner vie à chaque piano. Le résultat acoustique obtenu est exceptionnel:

- Une enveloppe persistante, une richesse et une harmonie du son, sur lesquelles chaque accordeur pourra appliquer son art à obtenir l'intonation la plus adaptée aux conditions d'utilisation du piano.
- Un timbre régulier sur l'ensemble du clavier avec une mise au point particulière de la partie centrale.
- Une tonalité claire, bien libérée des sons parasites, des vibrations superflues et des fausses harmonies.
- Une dynamique de son remarquable, donne une amplitude de volume et d'expression.

Les Modèles des Pianos

Schulze Pollmann offre trois gammes distinctes de pianos; chaque gamme inclut modèles à queue et droits de différentes dimensions, caractéristiques et finitions. Tous les pianos Schulze Pollmann sont fabriqués selon les critères classiques rigoureux de l'école allemande dont est issue la tradition de qualité de la compagnie. Le bois utilisé pour les instruments est soumis à un long processus de séchage, afin d'atteindre le juste dosage de basse humidité et de stabilité.



"Sono veramente felice di aver fatto conoscenza con i nuovi pianoforti Schulze Pollmann, che reputo fra i migliori e che onorano l'industria italiana"

Arturo Benedetti Michelangeli, Bolzano 1949

"Ich freue mich sehr, die neuen Klaviere von Schulze Pollmann kennengelernt zu haben, und von denen ich glaube, dass sie zu den besten ihrer Art zählen und dass sie dem italienischen Handwerk alle Ehre machen"

Arturo Benedetti Michelangeli, Bozen (Italien) 1949

"I am really glad I have experienced the new Schulze Pollmann pianos, which I consider among the best, honouring the Italian craftsmanship"

Arturo Benedetti Michelangeli, Bolzano (Italy) 1949

"Je suis vraiment ravi de connaître les nouveaux pianos Schulze Pollmann, que je considère parmi les meilleurs du monde tout en respectant l'artisanat Italien"

Arturo Benedetti Michelangeli, Bolzano (Italie) 1949

Masterpiece Series - il meglio della produzione, sia per i pianoforti a coda che verticali.

Tutti i componenti di principale importanza come i legnami del corpo sonoro, le meccaniche, i martelli e l'acciaio armonico, sono garantiti da marchi prestigiosi come *Ciresa, Delignit, Renner, Abel, Röslau*.

Le corde del settore bassi sono realizzate con una tecnologia automatizzata in grado di controllare e di variare a richiesta tutti i parametri di esecuzione, al fine di ottimizzarne il potenziale sonoro. La tastiera (88 note - 7 1/4 ottave), in grado di garantire un tocco sinergico e naturale, è realizzata in legno accuratamente scelto, rivestito in speciale materiale indeformabile. Riguardo il corpo sonoro vedere a pagina 15.

I pianoforti della Masterpiece Series sono strumenti dal valore tecnico-qualitativo eccellente, che permettono di raggiungere un alto grado di espressività in ogni ambito musicale e che, grazie a mobili di grande pregio frutto della rinomata sapienza artigianale Schulze Pollmann, sono capaci di valorizzare ogni ambiente.

Masterpiece Series - Das Beste der Herstellung für Flügel und auch für Klaviere.

Die Qualität aller wichtiger Zubehörteile, wie z.B. der Hölzer des harmonischen Systems, der Mechanik, der Hämmer sowie der Stahlsaiten, wird durch den hervorragenden Ruf von Herstellern wie *Ciresa, Delignit, Renner, Abel* und *Röslau* garantiert.

Die Basssaiten werden mit fortschrittlichen automatisierten Methoden hergestellt, die eine ständige Qualitätsüberprüfung sowie jegliche Variationen ihrer Eigenschaften je nach Anforderungen erlauben, um ihre akustischen Möglichkeiten zu optimieren. Die Klaviatur mit 88 Tasten (7 1/4 Oktaven) wird mit einem sorgfältig ausgewählten Holz realisiert und mit einem speziellen unverformbaren Material überzogen. Sehen Sie bitte Seite 15, *Das harmonischen System*.

Die Instrumente der Masterpiece Series haben einen hervorragenden technisch-qualitativen Wert, die ein hohes Maß an Ausdrucks Kraft in allen Bereichen der Musik erreichen, und können mit Möbeln von hoher Qualität, Obst aus dem renommierten Handwerkskunst Schulze Pollmann, jeden Raum verbessern.

Masterpiece Series - the best manufacturing, both for grand pianos and upright pianos.

All components of primary importance, such as the woods of the strung-back, the action, the hammers and the strings' steel, are guaranteed by prestigious brands such as *Ciresa, Delignit, Renner, Abel, Röslau*.

The strings of the bass section are made with an automated process that controls and customizes their features, so they can exploit the maximum of their acoustic potential. The keyboard (88 notes - 7 1/4 octaves), which grants a natural and sensitive touch, is produced with selected woods and covered with special warp-free material. Concerning the manufacturing of the strung-back, please go to page 15.

The pianos of the Masterpiece Series are an excellent technical and quality value, allowing the highest grade of expression in any musical field. Thanks to the top-quality cabinets, that are the result of Schulze Pollmann's traditional handcraft knowledge, they are able to complement any décor or environment.

Masterpiece Series - la meilleure fabrication des pianos à queue et des pianos droits.

Tous les composants de première importance, tel que les bois du système harmonique, la mécanique, les marteaux et les cordes sont garantis par l'excellence de marques *Ciresa, Delignit, Renner, Abel, Röslau*.

La fabrication des cordes de basse permet une qualité constante tout en adaptant leurs spécificités afin d'exploiter au maximum leur potentiel acoustique. Le choix singulier de bois sans fibre, indéformables, pour la fabrication des touches donne au clavier de 88 notes (7 1/4 octaves) une sensibilité et des caractéristiques de toucher bien particulières. Pour la fabrication du système harmonique, voir page 15.

Les pianos de la Masterpiece Series ont une valeur et une qualité technique excellentes et permettent d'atteindre un degré élevé d'expressivité pour chaque style musical. Grâce aux meubles de grand prestige issus du célèbre savoir-faire artisanal Schulze Pollmann, ces pianos mettent en valeur tout type d'espace.

Studio Series - pianoforti verticali e a coda con mobile elegante ed un suono di ottima qualità, corredati da un design strutturale di ultima generazione.

Si tratta di un'ampia gamma di modelli, costruiti sapientemente con componenti di alta qualità e con specifiche di elevato valore. La ricchezza e la profondità acustica sono garantite dalla sonorità delle corde *Röslau*, dalle prestigiose tavole armoniche della ditta *Ciresa - Val di Fiemme* e dai martelli tedeschi di prima qualità forniti dalla ditta *Abel*. Il risultato sonoro è pregevole, interpretato attraverso una meccanica di ottima qualità regolata con la massima precisione.

Dotati di mobili dalle linee classiche e disponibili in diverse finiture e dimensioni, i pianoforti della linea Studio garantiscono una qualità esemplare in ogni elemento strutturale, senza compromessi quanto alla naturalezza sonora e all'eleganza delle forme. Pertanto si rivolgono ad ogni tipo di utenza: dagli studenti ai pianisti, nei teatri, nelle scuole e nei Conservatori.

Studio Series - Klaviere und Flügel mit elegantem Möbel und ausgezeichneter Klangqualität, begleitet von Design-Strukturen der neusten Generation.

Es gibt eine breite Palette von Modellen, die fachgerecht mit hochwertigen Komponenten gebaut werden. Klangreichtum und Klangtiefe garantieren die Klangfülle der Saiten von *Röslau*, die Resonanzböden der renommierten Firma *Ciresa - Val di Fiemme* und die hochwertigen deutschen Hämmer erster Qualität, die von der Firma *Abel* geliefert werden. Aus all diesen Komponenten resultiert ein vorzüglicher Klang, der mit großer Präzision über eine hochwertige und optimal regulierte Mechanik wiedergegeben wird. Diese Produkte garantieren mit ihren klassischen Linien und in verschiedenen Ausführungen und Größen eine einzigartige Qualität in jedem Struktur-Element, ohne Kompromisse hinsichtlich einer klangvollen Natürlichkeit und Eleganz der Formen. Wir sprechen alle Kunden an: vom Studierenden bis zum Pianisten, Theater, Schulen und Konservatorien.

Studio Series - grand pianos and upright pianos with a fine cabinetry and great sound quality, granted by a state-of-the-art structural design.

This line includes a wide range of models, skillfully manufactured with high-quality components and with valuable specifications. The sound richness and depth are granted by the resonance of the German *Röslau* strings, by the prestigious Italian soundboards provided by *Ciresa - Val di Fiemme* and by the German hammers of highest quality supplied by *Abel*. The acoustic outcome is excellent, obtained through a superior action which is regulated with maximum precision.

The pianos of the Studio Series are designed with classical forms, in various finishes and dimensions. They convey premium quality in every structural and aesthetic detail, along with enhanced natural sound and elegance. As a result, they are highly suitable for all types of users and locations: from students to pianists, in theatres, private schools and Conservatories.

Studio Series - pianos à queue et droits bénéficiant d'une ébénisterie très agréable, d'une excellente qualité sonore et d'une structure du corps très fiable.

Cette ligne comprend une vaste gamme de modèles, fabriqués avec des composants de haute qualité et spécifications de valeur. La richesse et la profondeur sonores sont garanties par la résonance des cordes *Röslau* allemandes, par la prestigieuse table d'harmonie italienne fournie par *Ciresa - Val di Fiemme* et par les marteaux allemands de haute qualité fournis par *Abel*. Le résultat acoustique obtenu est excellent, grâce aussi à une mécanique réglée avec une précision optimale.

Les pianos de la série Studio sont conçus avec des formes classiques de différentes finitions et dimensions. Chaque détail structurel et esthétique est soigné. De par leur élégance naturelle ils conviennent donc très bien à chaque type d'utilisateur et de lieu: des étudiants aux pianistes, dans les théâtres, écoles privées ou encore dans les Conservatoires.

Studio Upgrade Series - pianoforti verticali e a coda corredati da un mobile straordinario e da un suono di ottima qualità.

Schulze Pollmann presenta i nuovi pianoforti Studio Upgrade Series. Si tratta di un'ampia gamma di modelli con caratteristiche sonore di ottima qualità, valorizzati da un mobile unico frutto del design "Made in Italy".

Nella linea Studio Upgrade viene messa in risalto la bellezza estetica del mobile attraverso raffinate composizioni di legni pregiati, una caratteristica che da decenni distingue i pianoforti Schulze Pollmann in Italia e nel mondo.

Studio Upgrade Series - Klaviere und Flügel von außergewöhnlicher Schönheit und hervorragender Klangqualität.

Schulze Pollmann präsentiert die neuen Pianos der Studio Upgrade Serie. Es ist eine breite Palette von Modellen mit hochwertigen Sound-Funktionen, aufgewertet von einem einzigartigen Möbel mit der Handschrift "Made in Italy".

In der Linie der Studio Upgrade Serie wird die ästhetische Schönheit des Korpus durch kunstfertige Kompositionen von Edelhölzern hervorgehoben, eine unverkennbare Note, welche die Pianos Schulze Pollmann seit Jahrzehnten in Italien und in der ganzen Welt kennzeichnen.

Studio Upgrade Series - grand pianos and upright pianos featuring an exceptional beauty and a great sound quality.

Schulze Pollmann introduces the new pianos Studio Upgrade Series. It consists of a wide range of models with great sound richness, featuring a unique work of cabinetry which reflects the Italian design and manufacturing.

The exceptional beauty of the pianos Studio Upgrade Series is obtained through an elegant composition of selected woods. This particular feature has been distinguishing Schulze Pollmann pianos worldwide for decades.

Studio Upgrade Series - pianos à queue et droits disposant d'une beauté exceptionnelle, d'une structure mécanique très fiable et d'une excellente qualité sonore.

Schulze Pollmann présente les nouveaux pianos Studio Upgrade Series. Il s'agit d'une vaste gamme de modèles avec des caractéristiques de haute qualité sonore, renforcée par un meuble unique fruit du style "Made in Italy". Dans la gamme Studio Series Upgrade la beauté esthétique du meuble est soulignée par des compositions sophistiquées de bois précieux, une caractéristique qui distingue les pianos Schulze Pollmann depuis des décennies en Italie et dans le monde entier.



Masterpiece series



M 197

Nero Lucido | Black Gloss
Schwarz Poliert | Noir Brillant



M 197

Mogano Radica Lucido | Briar Mahogany Gloss
Mahagoni Wurzelholz Poliert | Ronce d'Acajou Brillant



M 197

Mogano Piuma Lucido | Feather Mahogany Gloss
Mahagoni Feder Poliert | Acajou Pyramidal Brillant

La *Ferrari* ha contattato la Schulze Pollmann richiedendo un pianoforte rosso come il colore delle proprie vetture sportive, quale cornice musicale per la presentazione della *Ferrari Scaglietti 612* presso le più prestigiose concessionarie al mondo.

I tecnici della verniciatura ed i maestri falegnami sono riusciti a riprodurre su materiale legnoso lo stesso effetto estetico richiesto dalla *Ferrari*, fino a quel momento ottenuto solo su superfici metalliche.

I risultati sono stati eccellenti e la *Ferrari* ha deciso di utilizzare questo prestigioso strumento anche per le presentazioni nei siti più lontani, come la California.

Il 197 "Rosso Formula" nasce da questa esperienza e viene prodotto, su richiesta, in serie limitata. Oltre all'esclusivo colore rosso caldo ma brillante, questo pianoforte offre altre particolarità estetiche uniche: panca in stile (ricoperta con *Alcantara* rossa), telaio in ghisa grigio carbonio (come i motori delle auto sportive), interno fascia mantello grigio metallizzato (come i cerchi in lega di queste straordinarie vetture).

Ferrari hat bei Schulze Pollmann einen Flügel, rot wie die Farbe seiner Sportwagen, für die Kulisse der Präsentation des *Ferrari Scaglietti 612* vor den wichtigsten Händlern der Welt in Auftrag gegeben.

Die Lackierexperten und Schreinermeister konnten dieselbe von *Ferrari* geforderte ästhetische Wirkung auf das Holzmaterial reproduzieren, die bisher nur auf metallischen Oberflächen erzielt werden konnte.

Das Ergebnis war so ausgezeichnet, dass sich *Ferrari* entschlossen hat, dieses wertvolle Instrument auch für Präsentationen an entfernten Standorten wie Kalifornien zu verwenden.

Die 197 "Rosso Formula" wurde aus dieser Erfahrung geboren und wird auf Anfrage in limitierter Auflage produziert. Zusätzlich zur exklusiven flamment rot und brillanten Farbe, bietet dieser Flügel weitere einzigartige ästhetische Besonderheiten: Klavierbank im selben Stil (bezogen mit rotem *Alcantara*), karbon-grauem Rahmen aus Gusseisen und metallic-graues Band im Innenteil (wie die Motoren und die Felgenlegierungen der Sportwagen).

Ferrari has contacted Schulze Pollmann to obtain a red piano matching the colour of their racing cars; this piano was meant to be used as a testimonial of Italian craftsmanship for the presentation of *Ferrari Scaglietti 612* at their most prestigious worldwide dealerships.

Schulze Pollmann's technical experts in painting and master carpenters have done their utmost to replicate on wooden surface the same visual result requested by *Ferrari*, which, until then, had been obtained only on metal surfaces.

The results were excellent and *Ferrari* decided to use this prestigious instrument also for the events in the farthest places, including California.

The 197 "Rosso Formula" comes from this experience; it is now produced upon request, in limited quantities. In addition to the exclusive red colour, which is warm and shining, this piano offers other unique features: a matching bench with velvety-leather red top, iron cast in carbon-gray colour (like the racing cars' engine), the inner side of the rim in metal grey colour (like the rims of these extraordinary cars).

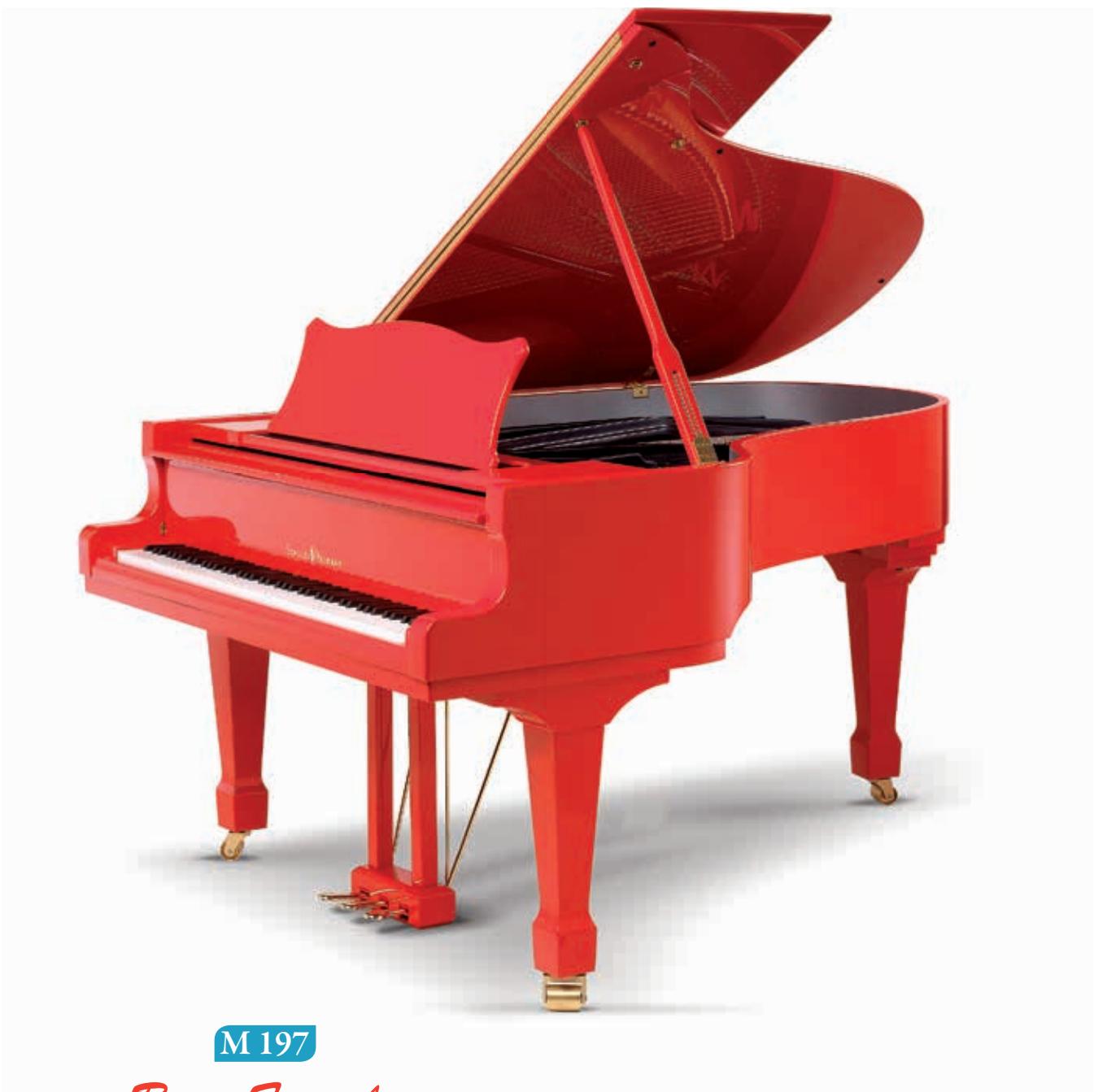
Ferrari a contacté Schulze Pollmann pour faire réaliser un piano rouge comme leurs voitures de course, qui a été utilisé pour soutenir l'identité de l'artisanat italien pendant la présentation de la *Ferrari Scaglietti 612* à leurs concessionnaires les plus prestigieux du monde.

Notre équipe technique et nos maîtres menuisiers se sont surpassés pour reproduire la finition exigée par *Ferrari* sur une surface en bois. A ce jour cela n'avait été réalisé que sur des matériaux métalliques.

Le résultat étant extraordinaire et *Ferrari* décida d'utiliser ce fascinant instrument pour ses événements les plus lointains, comme par exemple en Californie.

Le 197 "Rosso Formula" est né de cette expérience; il est fabriqué sur demande, en série limitée. A part la couleur rouge chaleureuse et brillante, ce piano offre beaucoup d'autres détails esthétiques uniques: une banquette assortie recouverte de cuir velouté, le cadre peint en fibre de carbone (comme les moteurs des voitures de course), finitions du manteau argentées (comme les jantes de ces superbes voitures).







Nero Lucido | Black Gloss
Schwarz Poliert | Noir Brillant



Nero Lucido "Victoria" | Black Gloss "Victoria"
Schwarz Poliert "Victoria" | Noir Brillant "Victoria"



*Mogano Radica Lucido | Briar Mahogany Gloss
Mahagoni Wurzelholz Poliert | Ronce d'Acajou Brillant*



*Mogano Piuma Lucido | Feather Mahogany Gloss
Mahagoni Feder Poliert | Acajou Pyramidal Brillant*



M 126

Nero Lucido | Black Gloss
Schwarz Poliert | Noir Brillant



M 126

Nero Pavone Lucido | Black Peacock Gloss
Schwarz Sonne Poliert | Noir Soleil Brillant



M 126

Noce Pavone Lucido | Walnut Peacock Gloss
Nussbaum Sonne Poliert | Noyer Soleil Brillant

M 126



Mogano Pavone Lucido | Mahogany Peacock Gloss
Mahagoni Sonne Poliert | Acajou Soleil Brillant

M 126



Noce Radica Lucido | Briar Walnut Gloss
Nussbaumwurzelholz Poliert | Ronce de Noyer Brillant



M 126

Mogano Radica Lucido | Briar Mahogany Gloss
Mahagoni Wurzelholz Poliert | Ronce d'Acajou Brillant



M 126

Mogano Piuma Lucido | *Feather Mahogany Gloss*
Mahagoni Feder Poliert | *Acajou Pyramidal Brillant*



M 126

Cilegio Pavone Lucido | *Cherry Peacock Gloss*
Kirschbaum Sonne Poliert | *Merisier Soleil Brillant*

La Costruzione del Corpo Sonoro

La tavola armonica è realizzata con il rinomato legno *Abete Rosso* di risonanza (prima scelta), fornito dalla *Ciresa - Val di Fiemme*. Le singole tavolette che la costituiscono sono unite tra loro ad incastro, così da garantire la massima stabilità e resistenza. Prima di essere incollata al telaio in legno, viene lievemente curvata attraverso una procedura esclusiva. Il somiere, di faggio multistrati *Delignit* (15 strati), assicura una tenuta costante ed omogenea dell'accordatura.

Il telaio in legno è ottenuto attraverso una lavorazione unica e pregevole in modo da garantire, nel tempo, la migliore stabilità di tutta la struttura. Si tratta infatti di un'unica cornice in multistrato di faggio, ritagliato internamente con un pantografo a controllo numerico.

Il telaio delle corde è realizzato in un'unica piastra in lega speciale di ghisa, studiata per raggiungere un alto livello di resistenza ed aforia. La foratura è effettuata con una macchina a controllo numerico di estrema precisione; ciò consente sempre di avere le caviglie, le agrafes e le corde in posizione ottimale.

The Manufacturing of the Strung-Back

The soundboard is made with the superior selection of *Red Spruce* resonance woods, supplied by *Ciresa - Val di Fiemme*. The panels of the soundboard are mortised together to guarantee complete solidity and resistance. Each soundboard is slightly curved before it is glued to the wooden frame; this is an exclusive procedure that optimizes its resonance. The reputed *Delignit* pin block, constructed in 15-ply beech, ensures excellent constancy and endurance of tuning.

The wooden frame is obtained through a unique and valuable technique that grants the longest stability of the whole structure. In fact it is made of a single multilayered beech panel, carved on the inside with innovative CNC machines.

A grey cast-iron alloy has been designed specifically to be manufactured in a single block with the highest resistance to stress and vibration. Holes are drilled with a high precision machine controlled by a computer, ensuring that all the tuning pins, agrafes and strings are always correctly positioned.

Das harmonische System

Der Resonanzboden wird aus hochwertigem Klang-Fichtenholz (erster Wahl) hergestellt, das von der Firma *Ciresa* aus den *Val di Fiemme*-Wäldern bezogen wird. Seine einzelnen Holzplatten sind miteinander verzapft, um absolute Stabilität und Widerstandsfähigkeit zu gewährleisten. Bevor der Resonanzboden mit dem Rahmen verleimt wird, wird er durch einen exklusiven Vorgang leicht gebogen. Die *Delignit*-Stimmblocke aus 15-schichtigem Buchenholz garantieren eine hervorragende Saitenspannung.

Der Holzrahmen wird in einem wertvollen Verfahren hergestellt, so dass er langfristig die ausgezeichnete Stabilität der gesamten Struktur gewährleistet. Es handelt sich um Buchen-Mehrschichtholz, das innen mit einem CNC-Pantograph geschritten wird. Für den Saitenrahmen wird eine einzige gusseiserne Legierung verwendet, entwickelt um einen hohen Widerstand und Aphonie zur erreichen. Das macht ihn belastbar und resistent. Die Bohrung wird mit einer CNC-Bohrmaschine durchgeführt; das erlaubt, die Wirbel, Stifte und Saiten exakt positioniert zu setzen.

La Réalisation du Système Harmonique

La table d'harmonie est faite d'*Epicéa Rouge*, de résonance de qualité supérieure fournie par *Ciresa - Val di Fiemme*. Les panneaux à partir desquels elles sont faites, sont mortaisés ensemble de façon à garantir la stabilité et la résistance. Avant d'être collée au cadre en bois, chaque table d'harmonie est bombée selon un processus exclusif qui optimise toute la résonance. Le réputé sommier *Delignit*, de hêtre 15-couches, assure au piano la constance du son et le maintien de l'accord.

Le cadre en bois est réalisé à partir d'un panneau multicouche de hêtre, découpé intérieurement avec des machines CNC de nouvelle génération, tout ceci grâce à une technique particulière et précise qui garantie la stabilité de toute la structure.

Un alliage spécial a été créé pour la fabrication du cadre fait d'une seule pièce, que lui donne une résistance exceptionnelle aux tensions ainsi qu'aux vibrations. L'emplacement des chevilles est percé par une machine de haute précision contrôlée par ordinateur, assurant au chevillage et aux cordes un positionnement parfait.





M 118

Nero Lucido | Black Gloss
Schwarz Poliert | Noir Brillant



M 118

Noce Radica Lucido | Briar Walnut Gloss
Nussbaumwurzelholz Poliert | Ronce de Noyer Brillant



M 118

Mogano Pavone Lucido | Mahogany Peacock Gloss
Mahagoni Sonne Poliert | Acajou Soleil Brillant



M 118

*Mogano Radica Lucido | Briar Mahogany Gloss
Mahagoni Wurzelholz Poliert | Ronce d'Acajou Brillant*



M 118

*Mogano Piuma Lucido | Feather Mahogany Gloss
Mahagoni Feder Poliert | Acajou Pyramidal Brillant*

Studio Upgrade series



SU 152
Nero Lucido | *Black Gloss*
Schwarz Poliert | *Noir Brillant*

Studio Upgrade series



SU 132

Nero Radica Lucido | Black Briar Gloss
Schwarz Wurzelholz Poliert | Ronce de Noir Brillant



SU 122

Bianco Calla Silver Lucido | White Calla Silver Gloss
Weiß Calla Silver Poliert | Blanc Calla Silver Brillant



SU 122

Mogano Pavone Lucido | Mahogany Peacock Gloss
Mahagoni Sonne Poliert | Acajou Soleil Brillant

Studio Upgrade series



SU 118

Bianco Pavone Silver Lucido | White Peacock Silver Gloss
Weiß Sonne Silver Poliert | Blanc Soleil Silver Brillant



SU 118A

Noce Radica Lucido | Briar Walnut Gloss
Nussbaumwurzelholz Poliert | Ronce de Noyer Brillant

SU 118A

Nero Pavone Lucido | Black Peacock Gloss
Schwarz Sonne Poliert | Noir Brillant

Studio Upgrade series



SU 115

Noce Pavone Lucido | Walnut Peacock Gloss
Nussbaum Sonne Poliert | Noyer Brillant



SU 115

Nero Pavone Lucido | Black Peacock Gloss
Schwarz Sonne Poliert | Noir Brillant



SU 115

Noce Radica Lucido | Briar Walnut Gloss
Nussbaumwurzelholz Poliert | Ronce de Noyer Brillant

Studio series



208

Nero Lucido | Black Gloss
Schwarz Poliert | Noir Brillant



S 187

Nero Lucido | Black Gloss
Schwarz Poliert | Noir Brillant



S 152

Nero Lucido | Black Gloss
Schwarz Poliert | Noir Brillant



S 118
Nero Lucido | Black Gloss
Schwarz Poliert | Noir Brillant



S 122
Nero Lucido | Black Gloss
Schwarz Poliert | Noir Brillant



S 109G

Nero Lucido | Black Gloss
Schwarz Poliert | Noir Brillant



S 115

Nero Lucido | Black Gloss
Schwarz Poliert | Noir Brillant



S 109P

Nero Lucido | Black Gloss
Schwarz Poliert | Noir Brillant



S 152

Bianco Lucido | White Gloss
Weiß Poliert | Blanc Brillant

S 122

Noce Lucido | Walnut Gloss
Nussbaum Poliert | Noyer Brillant



S 115

Bianco Lucido | White Gloss
Weiß Poliert | Blanc Brillant

Sistemi con Silenziatore

I pianoforti verticali e coda Schulze Pollmann possono essere dotati dei più aggiornati sistemi con silenziatore che, quando attivati, permettono di suonare con le cuffie annullando totalmente la vibrazione delle corde.

Si tratta di sistemi con tecnologia sonora e meccanica di ultima generazione. La sensibilità del tocco e la dinamicità del suono sono garantite da sensori ottici di massima precisione. Il suono del pianoforte è profondo e ricco di armonie (sono inclusi molti altri suoni classici e moderni in alta definizione). Inoltre c'è la possibilità di collegamento sia ad un computer che ad un'amplificazione esterna per usi molteplici.

Questi sistemi vengono montati in fabbrica e sono garantiti 5 anni. Sono inoltre incluse le cuffie (leggere e performanti) ed un compatto adattatore universale.

Su richiesta possono essere installati anche sistemi che permettono al pianoforte di suonare da solo attraverso l'azionamento meccanico ed automatizzato dei tasti.



Systeme mit Schalldämpfer

Die Klaviere und Flügel Schulze Pollmann können mit den neuesten Schalldämpfern ausgestattet werden, die es, wenn sie aktiviert werden, erlauben, auch mit Kopfhörern zu spielen, indem sie die Schwingungen der Saiten völlig unterdrücken.

Es sind Systeme mit Schalltechnologie und Klaviermechanik der neuesten Generation. Die Sensitivität der Berührung und die Dynamik des Tons werden durch hochpräzise optische Sensoren garantiert. Der Klavierklang ist tief und reich an Harmonien (viele weitere klassische und moderne High-Definition Töne inbegriffen). Darüber hinaus gibt es die Möglichkeit sich mit einem Computer zu verbinden als auch zu einer externen Verstärkung für den vielfältigsten Gebrauch.

Diese Systeme werden in der Werkstatt installiert und erhalten eine 5-Jahres-Garantie. Ebenfalls enthalten sind die Kopfhörer (leicht und funktionstüchtig) und ein kompakter Universaladapter.



Silencing Systems

The Schulze Pollmann grand and upright pianos can be equipped with the most advanced silencing systems; when activated, they prevent the vibration of the strings and the piano can be played with headphones.

These silencing systems incorporate an advanced sound technology and innovative mechanisms. Touch sensitivity and sound dynamics are granted by optical sensors of highest precision. The piano sound is deep and rich of harmonies; many other classical and modern sounds are also included. In addition, the silencing systems can be connected to a computer and to an external amplification for multiple use.

Each system is assembled in the factory with a 5-year warranty. A light and high-quality headset, as well as a compact and universal adapter, are also included.

On demand, Schulze Pollmann can install also special systems that allow the piano to play by itself through an automated mechanical movement of the keys.



Dispositifs Silencieux

Les pianos à queue et droits Schulze Pollmann peuvent être équipés avec les systèmes silencieux les plus avancés; lorsqu'ils sont activés, ils empêchent les vibrations des cordes et le piano peut être joué avec un casque.

Ce sont des dispositifs de technologie novatrice de son et de mécanismes. La sensibilité du toucher et les nuances du son sont garanties par des capteurs optiques de haute précision. Le son du piano est profond et riche en harmonies, et de nombreux autres sons classiques et modernes sont aussi inclus. En outre, les dispositifs silencieux peuvent être connectés à un ordinateur et à une amplification externe.

Chaque système est assemblé en usine et garanti 5 ans. Un casque léger et de haute performance, ainsi qu'un adaptateur compact et universel, sont également inclus.

Sur demande, Schulze Pollmann peut aussi installer des systèmes spéciaux permettant au piano de jouer seul grâce à un mouvement mécanique automatisé des clés.

MASTERPIECE SERIES	M 197	M 160	M 126	M 118
Meccanica - Mechanik Action - Mécanique	Renner	Renner	Renner	Renner
Teste dei martelli - Hammerköpfe Hammer heads - Têtes des marteaux	Renner	Renner	Renner	Renner
Legno dei martelli - Hammerkern Hammer heads - Bois des marteaux	Mogano - Mahagoni Mahogany - Acajou	Mogano - Mahagoni Mahogany - Acajou	Mogano - Mahagoni Mahogany - Acajou	Carpino - Hainbuche Hornbeam - Charme
Tavola armonica - Resonanzboden Soundboard - Table d'harmonie	Ciresa Val di Fiemme	Ciresa Val di Fiemme	Ciresa Val di Fiemme	Ciresa Val di Fiemme
Catene - Resonanzbodenrippen Soundboard ribs - Barres	Ciresa Val di Fiemme	Ciresa Val di Fiemme	Ciresa Val di Fiemme	Ciresa Val di Fiemme
Caviglie - Stimmwirbel Tuning pins - Chevilles	Klinke	Klinke	Klinke	Klinke
Acciaio/Rame delle corde - Stahlseiten/Kupfer Strings steel/copper - Acier/cuivre des cordes	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen
Numero Pedali - Pedalen Pedals - Nombre de Pédales	3	3	3	3
Pedale Tonale - Tonhaltepedal Sostenuto Pedal - Pédale Tonale	✓	✓	-	-
Rallentatore copritastiera - Tastenklappebremse Fallboard slow-close - Couvercle clavier ralenti	✓	✓	-	-
Serratura - Schloß Lock System - Serrure	✓	✓	✓	✓
Altezza - Höhe - Height - Hauteur	102,5 cm - 40"	101 cm - 40"	126 cm - 4' 2"	118 cm - 3' 9"
Larghezza - Breite - Width - Largeur	153 cm - 60"	144 cm - 57"	148 cm - 58"	148 cm - 58"
Lunghezza - Länge - Length - Longueur	197 cm - 6' 6"	160 cm - 5' 3"	58 cm - 23"	58 cm - 23"

✓ si / ja / yes / oui - non disponibile / nicht verfügbar / not available / non disponible



STUDIO UPGRADE SERIES	SU 187	SU 152	SU 132	SU 122	SU 118	SU 118A	SU 115
Meccanica - Mechanik - Action - Mécanique	GA-3 Original	GA-3 Original	VA-9 Original	VA-7 Original	VA-5 Original	VA-5A Original	VA-3 Original
Teste dei martelli - Hammerköpfe - Hammer heads - Têtes des marteaux	Abel	Abel	Abel	Abel	Abel	Premium Felt	Premium Felt
Tavola armonica - Resonanzboden - Soundboard - Table d'harmonie	Ciresa Val di Fiemme	Premium Spruce	Ciresa Val di Fiemme	Ciresa Val di Fiemme	Premium Spruce	Premium Spruce	Premium Spruce
Caviglie - Stimmwirbel - Tuning pins - Chevilles	Klinke	Klinke	Klinke	Klinke	Klinke	Klinke	Klinke
Acciaio/Rame delle corde - Stahlseiten/Kupfer Strings steel/copper - Acier/cuivre des cordes	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen
Numero Pedali - Pedalen - Pedals - Numero de Pédales	3	3	3	3	3	3	3
Pedale Tonale - Tonhaltepedal - Sostenuto Pedal - Pédale Tonale	✓	✓	-	-	-	-	-
Rallentatore copritastiera - Tastenklappebremse Fallboard slow-close - Couvercle du clavier ralenti	✓	✓	✓	✓	-	-	-
Serratura - Schloß - Lock system - Serrure	✓	✓	*	-	-	-	✓
Nero lucido - Schwarz poliert - Black gloss - Noir brillant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Bianco lucido - Weiß poliert - White gloss - Blanc brillant	*	*	*	✓	✓	✓	✓
Noce lucido - Nussbaum poliert - Walnut gloss - Noyer brillant	*	*	*	✓	✓	✓	✓
Mogano lucido - Mahagoni poliert - Mahogany gloss - Acajou brillant	*	*	*	✓	✓	✓	✓
Altezza - Höhe - Height - Hauteur	104 cm - 41"	102 cm - 40"	132 cm - 52"	122 cm - 48"	118 cm - 46,5"	118 cm - 46,5"	115 cm - 45"
Larghezza - Breite - Width - Largeur	154 cm - 61"	150 cm - 59"	160 cm - 63"	150 cm - 59"	150 cm - 59"	150 cm - 59"	148 cm - 58"
Lunghezza/Profondità - Länge/Tiefe - Length/Depth - Longueur/Profondeur	187 cm - 6' 1"	152 cm - 5' 0"	65 cm - 26"	61 cm - 24"	60 cm - 24"	60 cm - 24"	58 cm - 23"

✓ si / ja / yes / oui - non disponibile / nicht verfügbar / not available / non disponible * su ordinazione / auf Bestellung / on reservation / sur commande

STUDIO SERIES	S 208	S 187	S 172	S 152	S 148	S 132	S 122	S 118	S 118A	S 115	S 109G	S 109P
Meccanica - Mechanik - Action - Mécanique	GA-3 Original	GA-3 Original	GA-3 Original	GA-3 Original	GA-2 Original	VA-9 Original	VA-7 Original	VA-5 Original	VA-5A Original	VA-3 Original	VA-1 Original	VA-1 Original
Teste dei martelli - Hammerköpfe - Hammer heads - Têtes des marteaux	Abel	Abel	Abel	Abel	Premium Felt	Abel	Abel	Abel	Premium Felt	Premium Felt	Premium Felt	Premium Felt
Tavola armonica - Resonanzboden - Soundboard - Table d'harmonie	Ciresa Val di Fiemme	Ciresa Val di Fiemme	Premium Spruce	Premium Spruce	Premium Spruce	Ciresa Val di Fiemme	Ciresa Val di Fiemme	Premium Spruce				
Caviglie - Stimmwirbel - Tuning pins - Chevilles	Klinke	Klinke	Klinke	Klinke	Klinke	Klinke	Klinke	Klinke	Klinke	Klinke	Klinke	Klinke
Acciao/Rame delle corde - Stahlseiten/Kupfer Strings steel/copper - Acier/cuivre des cordes	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen	Röslau / Degen
Numero Pedali - Pedalen - Pedals - Numero de Pédales	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Pedale Tonale - Tonhaltepedal - Sostenuto Pedal - Pédale Tonale	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	-	-
Rallentatore copritastiera - Tastenklappebremse Fallboard slow-close - Couvercle du clavier ralenti	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-
Serratura - Schloß - Lock system - Serrure	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓
Nero lucido - Schwarz poliert - Black gloss - Noir brillant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Bianco lucido - Weiß poliert - White gloss - Blanc brillant	*	*	*	*	✓	*	✓	✓	*	*	*	*
Rosso Formula	*	*	*	*	*	*	*	*	-	-	-	-
Noce lucido - Nussbaum poliert - Walnut gloss - Noyer brillant	*	*	*	*	*	*	✓	✓	✓	✓	-	-
Mogano lucido - Mahagoni poliert - Mahogany gloss - Acajou brillant	*	*	*	*	*	*	✓	✓	✓	✓	-	-
Altezza - Höhe - Height - Hauteur	103 cm - 41"	104 cm - 41"	102 cm - 40"	102 cm - 40"	102 cm - 40"	132 cm - 52"	122 cm - 48"	118 cm - 46,5"	118 cm - 46,5"	115 cm - 45"	109 cm - 43"	109 cm - 43"
Larghezza - Breite - Width - Largeur	154 cm - 61"	154 cm - 61"	150 cm - 59"	150 cm - 59"	150 cm - 59"	160 cm - 63"	150 cm - 59"	150 cm - 59"	150 cm - 59"	148 cm - 58"	146 cm - 57"	146 cm - 57"
Lunghezza/Profondità - Länge/Tiefe - Length/Depth - Longueur/Profondeur	208 cm - 6' 10"	187 cm - 6' 1"	172 cm - 5' 8"	152 cm - 5' 0"	148 cm - 4' 11"	65 cm - 26"	61 cm - 24"	60 cm - 24"	58 cm - 23"	55,5 cm - 22"	55,5 cm - 22"	55,5 cm - 22"

✓ si / ja / yes / oui - non disponibile / nicht verfügbar / not available / non disponible * su ordinazione / auf Bestellung / on reservation / sur commande

Le Panche dei Pianoforti

Schulze Pollmann offre una gamma completa di panche, corrispondenti alla finitura e alla tinta del pianoforte richiesto. Le panche sono suddivise in due tipologie: non regolabili e regolabili (come quella rappresentata a fianco).

The Piano Benches

Schulze Pollmann offers a complete range of piano benches that match the finish of the requested piano. The benches are available in two different designs: non-adjustable and adjustable (like the one shown on the right side).

Die Klavierbänke

Schulze Pollmann bietet eine vollständige Palette von Klavierbänken, entsprechend der Verarbeitung und der Farbe des gefragten Klaviers. Die Bänke sind in zwei Typen unterteilt: nicht einstellbar und einstellbar (wie in der Abbildung unten).

Les Banquettes des Pianos

Schulze Pollmann offre une gamme complète de banquettes de piano assorties au piano demandé. Les banquettes sont disponibles en deux versions différentes: non-réglable et réglable (comme dans l'image à droite).



Le specifiche possono essere soggette a modifiche senza preavviso / Produktspezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden / Specifications may change without notice / Les caractéristiques des pianos peuvent être sujettes à des modifications sans préavis

ARCA S.p.a. • Strada di San Gianno, 63
47893 Borgo Maggiore • RSM
tel. (+378) 0549 903179 fax (+378) 0549 906080
www.schulzepollmann.com

SCHULZE  POLLMAND